

هونه و شیتی

عهزیز موراچی / جوانردو
کوردستانی نیران

زوربه‌مان ناوي شکسپیر، گوته، کامو، فلوبئر... مان بیستوه به لام نازانین(هامالیت)(ئیشی ژنی)(مادام بوقاری) و... هي کییه و چی دهلىن، به ووتھیه کی تر ئاگادار نه بعون له بیر و ئهندیشەی نوسه‌ران و هونه‌رمەندانی گەورەی دونيا خول خواردن له جوغزی چکولانه و تەنگی (کوردایه‌تی) واي کردوه که ئەدەبیاتەکەمان به ساوايی بمیئنیتەوه، ئەگەرچى پتر له (300) ساله شاکاري وەك (مهم وزین) مان هەيە به لام ئەدەبیاتی هەره دەولەمەندى ئەمریکاي لاتین تەنیا ماوەي (150) ساله توانيويەتى بېتە خولقىنەري گەورەترين شاکارە ئەدەبیەكانى جىهان. فاكتەري سەرەکى بۇ خولقاندى شاکارىيکى ئەدەبى (ئازادي) يە، (برنه‌رپینگو)پىي وايە: (هەوەلىن ئازادي چ بۇ نوسه‌رچ بۇ خولقىنەر، ئازادي خەياله) كەچى لە وولاتى كورده‌واريدا كەس ئە و مافه به خۆي نادا لە و چوارچىوهە كە كۆمەل، بنەماله، داب و نەريت و... بۇي داناده بچىتەدەر. (مارسل تىيەبو) گوته‌نى: (ئەدەبیات ناتوانى زىندۇو بمىئنى مەگەر بايەخى بعونىكىي بەرده‌وام دېي داب و نەريتە ماقول وجىيکە وتوه‌كانى نىيۇ كۆمەل) لە كورده‌واريدا شاره كان، لادىي يەكىي گەورەن، لە مالهە و باشترين و بۇن خۆشترين عەتر و بۇن لە خۆمان دەدەين به لام بۇن و

به رامیکی کون و میلليیمان لی دی. به نه قیزه له ئوتومبیله کەنمان دەخورین و وەك روناکبیر و
ھەستیار له گەل خەلک ھەلس و كەوت دەكەین. به لام ترسنۆك و باوەرمان به جادو ھەيە، ھەموو
شەوي دیو درنج دینە خەونمان و دەستمان لی ئەوهشىئن. تا ئىستا له خۆمانمان نەپرسىوە؛ بۆچى
دواي چەند سال پاش بۇردومنىي كىمياوي ھەل بجه و ئەنفال بۇونى گەلەكەمان ھېشتا رۆمانىكىي
كوردى لەم بارەيەوە لە دايىك نەبووە، لە كاتىكدا نوسەرانىي بىيانى تەنانەت دەزى خەلکىش شتىان
نوسىوە نەك لە بەر ئەوهىي كە رقىان لە خەلکە، بەلکو بە جۆرە ويستويانە راددەي روشنېرى
خەلک بەرز بکەنەوە و خەلک بخەنە جوولە و ئەو كۆسپانەي كە رېڭەي پېشكەوتنى ليگەرتوون
پۇچەل بکەنەوە بۇ نمونە (سارتەن) لە بارەي (ديوار) ھەل ئەگەر ئەو شتانەي كە دەياننوسىم
دەبىتە هوئى ترس و قىين و ئەشكەنچە، تېبکۈشن جىهانىك دروست بکەن كە خالىي بى لە ترس
وقىن و ئەشكەنچە، چونكۇ تواناي ئەو كارەتان ھەيە. ئەگەركەسايەتى چىرۇكە كان خۆيان لە نېيۇ
بردوە، خۆيان ويستوويانە، هېچ ھېزىئك ئەوانىي بەرەو ئەو كارە نەبردۇوە.

ئەوان ئازاد بۇون، ئېۋەش ئازادن بە پېچەوانەي ئەوان بجولىئەوە).

نوسەر، يا شاعير بەشىكە لە كۆمەل و گىرو گرفتى ھەر شاعير، يا نوسەر يېكىش گىرو گرفتى
كۆمەلە بە گىشتى بۇيە ھونەرمەندانىي كورد ئەركى سەر شانيانە ئەو شتانەي لە ناخيانەوە
باوەرپان پېي ھەيە ئەگەر لە لاي كۆمەلىش ناحەزو ناشىرينىن بىيت بىلىئىن. دەبى پرۇمنە بن ئەگەر
چى لە لايەن زئەسەكانەوە زنجىر بىرىن و دالىي رق و كىنه جەرگىيان ھەلدەرى. ۋانكوخ و نىتشە
ئەگەرچى شىت بۇون و تەنبا بۇ دلى خۆيان شتىان نوسىوە به لام تا دونيا دونيايە ھونەرمەندەن و
لە دلى خەلکدا دەزىن. ژان كوكتۇ گوتەنىي: (نوسەري، فەرشى ئېراني نېيە كە نوسەر لە سەري
بىرۇ، بەلکو ئازەللىكىي درېنديە و ھەرچەند راوجىي بە دوابىت ئەوندە پتر رادەكەت).

قسەي راست يا لە شىت يا لە مندال بېيستە

بۇ يەكم جار دكتورىكى ئىتالىي بە ناوي دكتور(لومبرزۇ) گۇوتىي: (شىتىي خولقىنەري ھونەرو
بلىمەتىي و بلىمەتىي ھەست و ھونەر لە شىتىيانەوە سەرچاواھ ئەگرىي و زۇربەي ھونەرمەندان لە¹
بنەمالەيەك ھاتونەتە جىهان كە لە مالەوە شىتىيان ھەبوو)

لومبرزو له په رتوکه به ناوبانگه که ي؛ (مرؤُثي بليمهت) دا دهليز: مرؤُث هنهندی جار به ره و شیتني دهچي و بليمهتي جوره شیتني يه کي مرؤُثه به خته وره کانه له جياتي ثه و هي به ره و شیتخانه يان ببات به ره لوتكه ي شانازي و به ناوبانگيان ئه بات پيش لومبرزو له مهه په یوندي شیتني و هونه ره وه که سانيل قسه يان کردوه بو وينه ئه رستو گوتويه تي: زوربووني خوين له ميشكدا له وانه يه مرؤُثي کي ئاسايي بکاته بليمه تيک يا هونه رمه ندیک يا که سيلکي به ناوبانگ. بوشي کردنه و هي پتر به پيوسيستي ده زانم راشهي دوو ووشاهي (نورون) و (پسيکون) بکه مه وه.

« پسيکوز: ئه گه ر په ريشاني له (شعور) دا بي پېي دهلىن پسيکوز: له راستيدا هه که سي که تووش ي پسيکوز هاتبي واته به ته واوه تي شیتنه، چونکه له پسيکوز دا نه خوش ئاگاي له قسه و کرده و هي خوي نيه. نه خوش ميشكى تيک دهچي و وکو مرؤُثي کومه ل ئاگاي له خولق و خووي کومه ل ناميئي، له وانه يه به کاري ناپه سند زيانى بو خوي و خه لکيش هه بيت، ئاگاي له ده روبه ر نبيه و نه ده زانى خه لک خه ريكى چين و نه ده زانى خويشى چي ده کات.

« نوروز: به کومه ل ئاگوز نه خوشى ده رونى ده گوتري که ئالو گور له کرده و هو هه است و داب و نه ريتى کومه لا يه تي مرؤُثدا ده بىنرى، له نوروز دا هيئي هه است و ئيراده تووشى گرفت ده بى به لام هيئي هوش نه ک زيان نابيني به لکو له هيئي هوشى خه لکي ئاسايي پتر ده بى، به لام نه خوش زور گوي ناداته داب و نه ريتى ناو کومه ل و گيانى سازگاري له گه ل خه لک كه م ده بىت وه، په ريشاني و ترس ناوکي سره کي (نورون) ن و له راستيدا نوروز هه ولېکه بو رزگاري له و په ريشاني يه ده رونى يه، نه خوش له ناخيدا ئاگاداره له ئال و گوره نابه جي و کرده وه و قسه ي. نيكه رانه له و هي که که سايه تي پيشوي له ناو خه لکدا له ده است داوه.

به برواي پروفيسور (زان دوله) دكتوري ده رونى، ئه دوو ده استه نه خوشى يه واته نوروز و پسيکوز جياوازي زوريان له گه ل يه کدا هه يه. پسيکوز نويگه رى ناكا واته ناتوانى شتي تازه و نوي دروست بکات به لام نه خوشى نوروز ي ده توانى خولقينه رى شتي تازه و نوي بىت.

پسيكاناليز له ناساندنى هوكاره کانى نوروز و چاره سه ر كردنى نوروز رولي گرنگى هه يه. يه کي له پسيكاناليست هكان (دكتور ئيستيکلا) زوربه ي ته مهنه ي خه ريكى موتالا كردنى (ژياننامه ي)

هونه‌رمه‌ندان و شاعیران بوه له زوربه‌ي هونه‌رمه‌ندان دا نیشانه‌ي نوروز ي ديوه و به برواي ئه و په‌ريشاني و ترس سه‌ره‌كى ترين هوي نوروزي هونه‌رمه‌ندانه.

ناوبراو ته‌نانه‌ت له ئاسه‌واري كاتي لاوي (گوتـه) كه به قاره‌مانى سه‌لامه‌تى ده‌رون به ناوبانگ بوده، نیشانه‌ي نوروز ي دوزيوه‌ته‌وه. به برواي دكتور ئستيکلا هوي ترسى هونه‌رمه‌ندان شه‌ري نيوان پالنهرى زايهدن(غراين) و جيهانى ده‌رده‌ي. ئه‌م ترسه له ناو ناخى گشت مروفيكدا هه‌ي به‌لام هونه‌رمه‌ندان و شاعيران زورتر پييه‌وه ده‌تلئنه‌وه، په‌ريشاني هوي سه‌ره‌كى نويگه‌ري و خولقاندنه. هه‌ولي راسته‌قينه‌ي هونه‌رمه‌ند له نويگه‌ري و خولقاندنا بو رزگاري يه له ده‌ست په‌ريشاني و ترس. مروفيكى نوروز ي ئه‌گه‌ر به‌ره و هونه‌ر بچي يان سه‌ردكه‌وي و ده‌بپته هونه‌رمه‌ندىكى بليمه‌ت و يان نه‌خوشى يه‌كه به ته‌واوي شىتى ده‌كات. كيركىگارد ده‌لى: (مروف هه‌ميشه په‌ريشانه، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ش كه هيج هستيکيان نبيه، هه‌روها ئه‌و كه‌سانه‌ي كه له هه‌موو خه‌لکيش به‌خته‌ورترن، ئه‌گه‌ر مروف له ره‌گه‌زى فريشته يان ديو بوایه ده‌يتوانى له ده‌ست په‌ريشاني و ترس رزگاري بوایه. به‌لام مروفان له نزيكايي‌تى فريشته و ديو خولقاندوه).

بېردارېزانى قوتابخانه‌ي سورپالىزم ده‌لىن بليمه‌ت و هونه‌رمه‌ند تا نه‌بىتە خاوهن نه‌خوشى (شيزوفرينيا) ناتوانى هونه‌رمه‌ندىكى راسته‌قينه بىت. مامۆستا جه‌لال خه‌لەف ژاله‌يى له كتىبى كه‌سيتى سه‌ركه‌وتتو دا ده‌لى: (كه‌سيتى داهىنەر، يان كه‌سيتى بليمه‌ت و دروست كه باهه‌تىكە سه‌رنجى زاناياني بو لاي خوي راكىشاوه. به زور لىي دواون و باسيان كردوه، له سه‌ر هۆكان و سه‌رچاوه‌كاني ناكوكى كوتۇتە نىوانىيانه‌وه، له كوندا باوه‌ريان وابوه كه بليمه‌تى كارىكى ناوىزه‌ي و له تواناي مروفدا نبيه، به‌لكو ده‌ستكردي شەيتانه. يان ده‌ستكردي جنۇكەي، يان خواي هه‌لېسته - ئاپولون(خواي هه‌لېست و موسىقا) - وەكى سوقرات له كاتىكدا كه دادگه‌ر به دانانى هه‌لېستي خrap و خrapكارى رهوشتى لاوان تاوانبارى كرد، له وەلامدا گووتى: (ئىمەي زانا كاتي كه هه‌لېست ده‌لىن، خۆمان نازانىن چ ده‌لىن). هه‌رچەندە خه‌لکى ئىستا باوه‌ريان به‌مانه نبيه له‌گەل ئه‌وهشدا زور كەس باوه‌ريان وايى كه مروفى بليمه‌ت، پىوپىسته جاربەجار توشى په‌شىويه‌كى ده‌رونى بىت، له‌بەر ئه‌وه‌گوتويانه (الجنون هو الفنون) واتە شىتى جۆرىكە له هونه‌ر، يا شىتى له هونه‌ر، هەر له‌بەر ئه‌وه‌ي كه باوه‌ريان وابوو مروفى بليمه‌ت

جارجار توشی جوړه نه خوشي یه کی ده رونی ده بیت یان هر به یه کجاري شیت ده بیت. له بهر ئه و چهند زانایه ک گه راون و هولیان داوه ژیانی زور که س له بلیمه ته کانیان پشکنیو و ئهم دیو ئه مدیویان کردوه بو ئه وهی که له یه ک جوړه ناویزه یه ک، ناله باریه ک یان نه خوشنیکی ده رونی له ژیانی بلیمه ته کاندا بدوزنه وه له راستیشدا به نائومیدی نه گه راونه ته وه، به لکو ده ستکه و تی باشیشی هه بورو.

فرؤید نوسه ر به مرؤفیکی په ریشان ده زانی که به خولقاندن هم خوی له شیته کان جیا ده کاته وه و هم له ده رمانی راسته قینه ی ده رده که ی. فروید ده لی: هونه رمه ند له راستیدا که سیکه که خوی له راستی وون ده کات چونکه نایه وی دیلی راستی بیت. هونه رمه ند که سیکه له ژیانی خه یالیدا لغاوه ی هه وه سی شل ده کات به لام له دونیا خه یالیه دا ریگه ی گه رانه وه بو راستی ئه دوزیتله وه. خهونه کانی له قالبی راستیه کی تازه داده ریژی، و خه لک ئه و خهونانه به دره و شانه وهی با یه خداری ژیانی راسته قینه ده زان و بهو بیانو قه بولی ده کن، بهو جوړه هونه رمه ند به جوړیک که حمز ده کا ده بیته قاره مان، شا، خولقینه رو خوشه ویست.

پسیکانالیز (ده رون شیکردن وه) وه ک زانستی کومه لا یه تی و ده رونی له مه ر پالنهر (غه ریزه) په روه رده _ که سایه تی _ کومه ل _ هونه ر _ ئاییزا نه خوشه کانی ده رونی په یوه ندی نیوان مرؤف و دو نیای ده روه قسه ده کات جوړه ده رمانی که له ریگه ی یاده وه ریگه ی واته له ریگه ی به بیر هینانه وهی بیره وهی یه کانی مندالیه وه تی ده کو شی تا نه خوشه که چاره سه ربکات، پسیکانالیز تی ده کو شی به که سایه تی و (من) ی نه خوش که به هوی نه خوشه یه وه له کار که و توه و هیز خوپار استنی نه ماوه تا یارمه تی بدادت تا به جیگه ی ئه وهی وه کاتی مندالی خوی دور کاته وه له گیرو گرفته کانی به رو شتی راست ئه و گیرو گرفتane چاره سه ربکاو خوی له نه خوشه و په ریشانی رزگار بکات، که ئه و کاره له ریگای رافه کردنی خهون و روئیا کانی نه خوشه وه چاره سه ربکاری. (گوته) ده لی: (شیعر رزگاریه) رزگاری له ئه شکه نجه و ئازان).

فرؤید پیی وا یه که هوی ئه م نه خوشه سه رکووت کردنی وزهی زاینده گی (لیبیدو - وزهی سیکسی) یه له سه رده می مندالیدا له ش له کاتی پیگه یشتن (بالغ) بوندا ئاما ده ده کا بو زیانی روحی و ده ماری مرؤف به ره نوروز ده با.

دایستوفسکی له رومانی(تازه لاو) روو ده کاته خوی و دهلي : (مندالانی هن که له سه ره تای ژیانیانه و بیر له چاره نووسی بنه ماله که يان ده کنه وه مندالانی که له مندالی رو به روی کرد و ده ناشیرینه کانی باوکیان ده بنه وه بریندار ده بن ئه و کرد وه ناشیرینانه له گه ل مندالاندا بنه ماي ژیانی داهاتو ویان دروست ده کات .

ئایین و داب و نه ریتی کورده واری زل هیزی باوک زهینی چیروکنووسی کورد(شیرزاد حه سه ن) ی قورخ کرد وه بؤیه ناوه روكی چیروکه کانی گریمانه که ی فروید و ئاوینه ی میشکی خویه تی و له چیروکی (حه سار و سه گه کانی باوکم) دا به جوانترین شیوه ئه و هه سته ده بري و ته نانه ت قاره مانه که ئاماده يه باوکیشی بکوزی بؤ ئه و خوشی يه ، (ئه م سه ری خستبوه سه ر سینه ی ، پشتی له من و له دونیا کرد بیو ، له و ده چوو ده نیو سینه ی ساواي رابیدا له گه و هه ریك نهینیه ک له زده تیکی بزردا بگه ری و هک ئه و هی بخنکی هه رچوار په لی به هه رچوار دهوریدا ده ها ویشت ، که وتبوه دوای بؤنی روحی یاسه مینه که و نه ده هاته وه ، هه رد وو مه مکه تورتے کانی رابی په رهی هه رد وو گوییه کانی باوکمیان قول دابوو ، بؤنی یاسه مین و خنکان ده نیو دؤلی هه رد وو مه مانیدا غیره ت و خوینیکی دامی ... له شان و پشتی وورد ده بومه وه ، له ئان و ساتی شه هه وه رشتني دا هه لم خواست و بازیکم دا ، چاوه ری ساته کان و دوا موچرکه و راچه نین ، له دوا هه ناسه ی ئاسوده گی ، له دوا ... پی له ئوخژن فریای که و تم ، له دوا راته کان ... له و ساته وه خته ی که هه موو شاده مارو خانه و ماسولکه کانی خاوبونه وه ، توند ده ستم له سه مشتوفي خه نجه ره که توند کرد و تا توانيم هه لم بري بؤ حه واو شیتانه سی خه نجه ری به زه برم وه شاند ... نامه سه رشانی چه پی له گه ل دوا ته کانی ئه دوا من له ناو گوشتی تورتی ته کانم به ده می خه نجه ره که ده دا ، ئه و ... ژه هراوی خوی ده رزاند ناو هه ناوی ... و منیش قه هری خوم دهشت ...)

که واته هونه رمه ندی که رهوانی ساغ و سه لامه ت بی هونه ره که ی ده نگیکی لاوازه که ناگاته هیچ شوینیک و هونه رمه ندی راسته قینه ئه و که سه يه که بؤ دا پوشینی که ما يه سیه کانی و زال بیوون به سه رپه ریشانیدا ده سمت بداته نویگه ری و ته نیا به خولقاندنی به رهه می هونه ری ناخی هیور بکاته وه . (هیمن) گوته نی : (شیعیریشم ته نیا بؤ ده بربینی ئیحاسی خوم داناوه و هیچ حه قم

نیه منه تیان به سه ردا بکه م ئه وان پییان خوش بیت يا ناخوش، من که شیعمرم بو هات ناتوانم
نه يلیم)

(ئاندره زید) دەلی: (ھەمیشە رازیکی فیزیولوژیکی لەشی يان دهرونی کە خولقىنەري دلەراوکی و ترسە لە ناخى ھونەرمەندە و لە خولقاندىي بەرھەمە ھونەرىيەكان رۆي گرنگى لە ئەستۆ دايە، و ھونەرمەندىي کە دهرونی خاوبىن و فيکرو دەمارى سەلامەت بى لە دونيادا بۇونى نىيە). ھۆنەرانى مەزنى وەکو سوقرات و پاسکال و ڇان ڇاکروسو و نىتشە و دايستوفىسىكى و... پەريشانحال و نەخوشى دهرونیان ھەبۇو. (ماكس زدۇ) گوتەنى: (بلىمەتان و ھۆنەرانى ئىمە شىئتن !)

پېشەواکانى رىگەي ئايىنزاو عىرفان شىئتن !

ئەوانەي لە رىگەي ئازادى مروف و نىشتماندا شەھيد بۇون شىئتن !

پاسکال کە لە سىزدە سالىيە و زاناي بىركارى بۇو. رۆسۇ كە پىكھەينەري شۆرشى فەرەنسا بۇو.
كانت کە پىكھەينەري فەلسەفەي كۆمەلایەتى بۇو. گشتىان شىئتن !

موپاسان کە شانۇنامەكانى دەست بە دەست دەفرن، ڇاندارك کە لە رىگەي ئازادى و ولاتدا مەرد بۇدلۇر کە گەيشتە لوتكەي ھەرەبەرزى شىعىر گشتىان شىئت و نەخوشى دهرونیان ھەبۇو. چارەنۇوسى مروفە كە پېشەواي شۆرشى كلتوري و كۆمەلایەتى و ھونەرىيەكانى شىئت بن).

ھەر كاتى ترس و پەريشانى رووي دەكردە (فلۆبىر) گورج دەستىي بۇ پېنوس دەبرد و دەكەوتە نوسىن بەلكو بتوانىي بەم رىگەيە ھەندى خۇي ئارام بکاتە وە، چونكە بەم كارە لەم جىهانە ناشىرىنە وە چوھ ناو جىهانى ناخ، ئە و جىهانەي کە بۇ خۇي بە روئىاو خەيال دروستى دەكەد، خەيال گورىسىكە كە سەرېكىي بە شىئتىيە وە بەستراوه و سەرەكەي تىريشى بە بلىمەتىي و ھونەرە وە. دلدارى شاعير كاتى گەڭەكانى دهرونى پەرخۇشە ويستىي و ئەۋىندارى بۇ (بەھىيە فرج اللە) تەقىيە وە، شىعىرى (خەندەكەي بايىي) ھۆنەيە وە ما مۆستا (مەسعود موحەممەد) لەو بارەيە وە دەللى:

(راستىيەكەي دلدار بۇ ماوەي يەك دوو ھەفتە بە دەست ئە و ھەلبەستە وە وەك نىوھ سەرخوش و يان نىوھ مەدھۇش بە تەواوى نەيدەزانى چۈن و چىي دەكتات، ھەمېشە چاوهەكانى دەبېرىھ دىمەنېكىي خەيالى، تەنانەت لە رۆيىشتنىشدا كە متى ئاگادارى ھەنگاوهەكانى بەر پىيى بۇو).

هۆنەر، کاتی ئەھوەن دەبىتەوە كە نوسىنەكەي تەواو بکات: (اين را كە نوشتم كمي اسودە شدم، از من دلجوبي كرد مثل اين است كە بار سكيني را از دوشم برداشتند جقدر خوب بود اكىر همه جيز را مى شد نوشت. زنده بكور، صادق هيديات)

بۇ نوسىنې ئە ووتارە ژياننامەي زۆر ھونەرمەندم موتالا كرد و لە ژيانياندا زۆر شتى سەيرم بۇ دەركەوت و ئەگەر چى ھەر ھونەرىك دۇنيا يەكى تايىبەتى بۇ خۆي ھەيە كە لە گەل خەلکى ئاسايىي دا جياوازى زۆري ھەيە بەلام بەم حالەش دونياي ھونەران زۆر لە يەڭ دەچىي و لە خوارەوە ھەندىك لەو پەيوەندىيانەتان ئاراستە دەكەم كە مشت نمونىي خەروارە:

• ئەو ھونەرمەندانەي كە خۆيان كوشتوووه:

ۋانكۆخ، سادق هيديايمەت، مايكۆفييسىكىي، تندوراكىيس، ڇاڭ واشە، ئارتور كسليز، كلاسيت، كاوابانايىا سوناري، غەزالە عەلەيزادە، ئىستفان تسوايك و ...

• ئەو ھونەرمەندانەي كە تا كۆتا يىي ژيانيان نەيانتوانىي ئۈن بەھىنەن:
ڇانڙاڭ روٽسو، كىيىر كىگارد، ڦرڙسۇرا، نىكۆلائىي گۆگۈل، ۋانكۆخ و ...

• ئەو ھونەرمەندانەي كە بە تەواوي شىئىت بۇون:

نېتشە(پانزه سال لە شىيتخانە بۇو، وەلي دىوانە، ۋانكۆخ(سالىك لە شىيتخانە بۇو)، پەرويز ياحەقى، جەعفەر قولىي زەنكولىي(شاعيرىي كوردى خوراسان)

• ئەو ھونەرمەندانەي كە ھەميشە لە گەل پىرەزنان بىردويانەتە سەر و عەشق و ئەوينيان پىرەزنى بۇوه: ڇانڙاڭ روٽسو ، بالزاڭ.

• ئەو ھونەرمەندانەي باوكىي تورەيان ھەبۇوه ھەميشە لە مالەوە شەر بۇوه:
داپىستۇ فىيسكىي، كافكا، جيمس جۆپس، مولى يەر، ۋانكۆخ.

سەرجاوهەكان:

- ▷ هنر و جنون، دكتر نصرالله معمايىي - تهران 1344
- ▷ روانشناسي ھنرمند، على اظهري - تهران 1374
- ▷ كەسييٰتى سەركەوتۇو، جەلال خەلەف ڇالەي - بهغدا 1987 ،

﴿ روانکاوی برای همه، فروید، ترجمه هاشم رضی
اصلت در هنر و علل انحراف در احساس هنرمند، دکتر احمد یبور اردوبادی -

.1346 بریز

﴿ زنده بکور، صادق هدایت - تهران 1309